



Distr.  
LIMITED

A/C.6/51/L.17  
25 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 146 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ  
СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Проект резолюции, предложенный Председателем

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее сорок восьмой сессии<sup>1</sup>,

подчеркивая важность содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации в качестве средства осуществления целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>,

подчеркивая также роль Комиссии международного права в реализации целей Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций,

признавая желательность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права для более подробного изучения, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

---

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 10 и исправление (A/51/10 и Corr.1).

<sup>2</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые, учитывая пробудившийся или возродившийся интерес к ним со стороны международного сообщества, могут подходить для целей прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,

подчеркивая полезность организации прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете таким образом, чтобы обеспечивались условия для сосредоточения внимания на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе,

желая еще более укрепить взаимодействие между Шестым комитетом как органом представителей правительств и Комиссией международного права как органом независимых экспертов-юристов в целях дальнейшего развития диалога между этими двумя органами,

1. принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее сорок восьмой сессии;

2. выражает свою признательность Комиссии международного права за работу, проделанную на сорок восьмой сессии, в частности за завершение окончательного варианта проекта статей, составляющих проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, и предварительного проекта статей об ответственности государств и обращает внимание государств, участвующих в работе Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда, на значимость проекта кодекса для их работы;

3. просит Генерального секретаря предложить правительствам представить до конца пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи письменные комментарии и замечания по поводу того, какие решения можно было бы принять в связи с кодексом преступлений против мира и безопасности человечества;

4. рекомендует Комиссии международного права с учетом комментариев правительств, представленных в письменной форме или высказанных устно в ходе прений в Генеральной Ассамблее, продолжить свою работу над темами, включенными в ее нынешнюю программу;

5. обращает внимание правительств на важность получения Комиссией международного права их мнений по проекту статей об ответственности государств, принятому Комиссией в первом чтении, и настоятельно призывает их представить свои комментарии и замечания в письменной форме к 1 января 1998 года, как об этом просила Комиссия;

6. предлагает правительствам, которые хотели бы это сделать, представить свои комментарии и замечания в письменной форме по докладу Рабочей группы о международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, который содержится в приложении к докладу Комиссии международного права, с тем чтобы Комиссия могла в свете доклада Рабочей группы и таких комментариев и замечаний, которые могут представить правительства и которые были сделаны в Шестом комитете, рассмотреть на своей сорок девятой сессии вопрос о том, каким образом продолжать работу над этой темой, и как можно скорее представить рекомендации по этому вопросу;

7. предлагает государствам и международным организациям, особенно тем, которые являются депозитариями, безотлагательно ответить на вопросник, подготовленный Специальным докладчиком по теме, касающейся оговорок к договорам;

8. принимает к сведению завершение предварительного исследования по теме "Правопреемство государств и его последствия для гражданства физических и юридических лиц" и просит Комиссию международного права провести исследование сути темы, озаглавленной "Гражданство в связи с правопреемством государств", в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 88 ее доклада, и предлагает правительствам представить комментарии по практическим проблемам, возникающим в связи с правопреемством государств, затрагивающим национальность юридических лиц;

9. с признательностью отмечает пункты 143–244 доклада Комиссии международного права, касающиеся ее процедур и методов работы;

10. принимает к сведению комментарии Комиссии международного права по вопросу о разделении сессии на части, представленные в пунктах 223–233 ее доклада;

11. рекомендует Комиссии международного права в отношении ее внутренних вопросов принять такие решения, которые содействовали бы повышению ее эффективности и отдачи;

12. принимает к сведению решение Комиссии международного права, содержащееся в пункте 256 ее доклада о продолжительности ее следующей сессии;

13. предлагает Комиссии международного права продолжить изучение тем "Дипломатическая защита" и "Односторонние действия государств" и определить объем и содержание этих тем в свете комментариев и замечаний, высказанных в ходе обсуждения в Шестом комитете доклада, а также любых письменных комментариев, которые правительства пожелают представить;

14. просит Комиссию международного права по-прежнему уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе по каждой теме тех конкретных вопросов, если таковые имеются, по которым изложение правительствами своих мнений либо в Шестом комитете, либо в письменной форме представляло бы особый интерес в плане представления Комиссии эффективного руководства в ее дальнейшей работе;

15. вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата относительно кратких отчетов и другой документации Комиссии международного права;

16. вновь выражает пожелание о том, чтобы проведение семинаров по-прежнему приурочивалось к сессиям Комиссии международного права и чтобы все большее число участников из развивающихся стран получали возможность участвовать в этих семинарах, призывает государства, которые могут это сделать, вносить добровольные взносы, крайне необходимые для проведения семинаров, и просит Генерального секретаря обеспечить надлежащее обслуживание семинаров, включая, при необходимости, услуги по устному переводу;

17. просит Генерального секретаря направить Комиссии международного права для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими устными заявлениями, и в соответствии со сложившейся практикой подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

18. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для празднования пятидесятой годовщины учреждения Комиссии международного права путем проведения коллоквиума

по прогрессивному развитию и кодификации международного права, который должен состояться во время рассмотрения в Шестом комитете доклада Комиссии о работе ее сорок девятой сессии;

19. рекомендует начать прения по докладу Комиссии международного права на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи 27 октября 1997 года.

-----